31985R3460

1985.12.10. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 332/19

A BIZOTTSÁG 3460/85/EGK RENDELETE
(1985. december 6.)
a földközi-tengeri szardínia után járó kompenzációs támogatás odaítélésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Spanyolország és Portugália csatlakozási okmányára és különösen annak 171. és 358. cikkére,

tekintettel a szardínia után járó kompenzációs támogatás odaítélésére vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1985. november 4-ei 3117/85/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 4. cikkére,

mivel a 3117/85/EGK rendelet 3. cikke meghatározza a kompenzációs támogatás nyújtásának a jogosult termékekre és a feldolgozás formáira vonatkozó feltételeit, a 43 000 tonna mennyiségi korlátozást és a rendszer kedvezményezetteit, valamint rögzíti az említett támogatás mértéke kiszámításának módszerét;

mivel ezt a rendszert a szardínia azon kategóriáira kell alkalmazni, amelyeknek előreláthatólag a legkönnyebb a feldolgozást követő forgalomba hozatala;

mivel a nemzeti hatóságok által megfogalmazott egészségügyi és műszaki előírások biztosítják, hogy a szóban forgó termékek a 3117/85/EGK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében említett eljárások valamelyikének alkalmazásával teljesen és véglegesen feldolgozásra kerüljenek; mivel ellenőrizni kell, hogy a feldolgozott termékek megfelelnek-e az említett előírásoknak;

mivel a tagállamokra kell bízni annak meghatározását, hogy a tagállamok területén bejegyzett egyes termelők milyen mennyiségek után jogosultak a támogatásra;

mivel annak érdekében, hogy az egyes tagállamok betarthassák az erre a rendszerre meghatározott 43 000 tonna mennyiségi korlátozást, minden egyes tagállam köteles minden gazdasági év kezdetén tájékoztatni a Bizottságot arról a mennyiségről, amelyre támogatást nyújt; mivel adott esetben meg kell határozni azokat a módszereket, amelyekkel az összmennyiség csökkenthető ott, ahol túllépik a mennyiségi korlátozás maximumát;

mivel annak érdekében, hogy a támogatásra jogosultnak ítélt mennyiségekre járó összeg kifizetésére ésszerű határidőn belül sor kerülhessen, a feldolgozásnak és a támogatás kifizetése iránti kérelem feldolgozó általi benyújtásának határidejét a szállítás időpontját követő hat hónapban kell meghatározni;

mivel a támogatás kifizetésének felgyorsítása érdekében rendelkezni kell arról, hogy a termelő vagy a termelői szervezet köteles kiállítani egy írásbeli igazolást, miszerint minden eladott mennyiség részét képezi a termelőre vagy a termelői szervezetre vonatkozóan meghatározott támogatásra jogosult mennyiségnek; mivel továbbá a kiállított igazolások ellenőrzése érdekében rendelkezni kell arról, hogy a tagállamok az ezen igazolásokra vonatkozó szükséges információkat egymással kicserélhessék;

mivel az állandó ellenőrzés érdekében a támogatásra jogosultaknak folyamatosan tájékoztatniuk kell a felügyeleti hatóságokat mindenkori feldolgozói tevékenységükről;

mivel a csatlakozási szerződés 2. cikkének (3) bekezdése értelmében a Közösség intézményei a csatlakozás előtt bevezethetik a csatlakozási okmány 171. és 358. cikkében említett intézkedéseket;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászatitermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Ez a rendelet meghatározza a földközi-tengeri szardínia után járó, a 3117/85/EGK rendelet 3. cikkében említett kompenzációs támogatás, a továbbiakban „támogatás”, nyújtásának részletes szabályait.

2. cikk

(1) A támogatást csak azon szardíniára lehet kifizetni, amelyet a feldolgozó bejegyzése szerinti tagállamban hatályos, az emberi fogyasztásra szánt termékekre vonatkozó egészségügyi és műszaki rendelkezéseknek megfelelően, a 3117/85/EGK rendelet 3. cikke által meghatározott feltételek szerint teljes és végleges feldolgozás céljából adnak el a feldolgozónak.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában feldolgozónak minősül minden olyan természetes vagy jogi személy, aki vagy amely:

– a 3117/85/EGK rendelet 3. cikkében meghatározott módszerek valamelyikével dolgoz fel földközi-tengeri szardíniát,

– megfelel a tagállamnak az említett módszerek egyikével végzett feldolgozási eljárásra vonatkozó nemzeti jogszabályaiban meghatározott feltételeknek.

[1] HL L 297., 1985.11.9., 1. o.

3. cikk

(1) A támogatásra jogosult mennyiséget évente a gazdasági évre és minden egyes termelőre vagy termelői szervezetre – annak igénye alapján – az a tagállam határozza meg, amelyben a termelőt vagy a termelői szervezetet bejegyezték, az összeg kiszámításának alapjául azt az évi átlagos mennyiséget véve, amelyet a termelő vagy a termelői szervezet az 1982 és 1984 közötti bázisidőszak alatt adott el a Közösség feldolgozóiparának olyan feldolgozóipari tevékenységekhez, amelyek e rendelet értelmében támogatásra jogosultak.

(2) A tagállamok egy hónappal a gazdasági év kezdete előtt értesítik a Bizottságot a következő gazdasági évre előzetesen meghatározott összes támogatásra jogosult mennyiségről, termékkategóriák és feldolgozási tevékenységek szerinti csoportosításban. A tagállamok az ebben a mennyiségben bekövetkezett minden változásról haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amennyiben az egyes tagállamok által előzetesen meghatározott mennyiségek összege meghaladja a 3117/85/EGK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének második francia bekezdésében meghatározott küszöbértéket, a Bizottság az érintett tagállamokkal folytatott szakértői tanácskozást követően az (1) bekezdésben meghatározott szempontok alapján dönt az egyes tagállamonként számítható támogatásra jogosult mennyiségekről.

A Bizottság a bejelentést követő 30 napon belül hoz határozatot a kérdéses mennyiségekről; e határozat hiányában a mennyiségeket elfogadottaknak kell tekinteni.

(3) Az (1) bekezdésben említett mennyiségek végleges elosztására az után kerül sor, hogy a Bizottság a (2) bekezdéssel összhangban meghozza döntését a tagállamok által meghatározott összmennyiségről.

4. cikk

(1) A 3. cikk (1) bekezdésében említett termelő vagy termelői szervezet minden egyes eladás alkalmával kiállít a feldolgozónak egy írásbeli igazolást, amely tartalmazza az eladó nevét, a vevő nevét, az eladott termékek mennyiségét és árát, valamint egy nyilatkozatot, miszerint ez a mennyiség részét képezi a 3. cikk (1) bekezdése alapján a termelőre vagy a termelői szervezetre vonatkozóan megállapított támogatásra jogosult mennyiségnek.

A szóban forgó termelő vagy a termelői szervezet haladéktalanul továbbítja ezen igazolás egy másolatát a jogosult mennyiséget rögzítő tagállamnak.

(2) A támogatás kifizetése előtt az a tagállam, amelyben a terméket értékesítő termelőt vagy termelői szervezetet bejegyezték, köteles meggyőződni arról, hogy az egyes igazolások alapján értékesített mennyiségek összességükben nem haladják meg a termelőre vagy a termelői szervezetre vonatkozóan az adott gazdasági évre megállapított támogatásra jogosult mennyiséget.

(3) Amennyiben a terméket nem abban a tagállamban dolgozzák fel, amelyben a termék értékesítőjét bejegyezték, az a tagállam, ahol a terméket feldolgozzák, a (2) bekezdésben említett ellenőrzés céljából minden hónapban megküldi az értékesítő bejegyzése szerinti tagállamnak az előző hónapban az 5. cikk értelmében átvett igazolások jegyzékét. Az ellenőrzést nyomban a szóban forgó jegyzék átvételét követően kell elvégezni, és annak eredményéről haladéktalanul tájékoztatni kell azt a tagállamot, aki az ellenőrzést elvégeztette.

(4) Azokban az esetekben, amikor a (2) bekezdésben említett ellenőrzést elvégző tagállam nem tud végleges döntésre jutni egy adott igazolásról, ez a tagállam felszólítja az igazolást kiállító termelőt vagy termelői szervezetet, hogy legfeljebb egy hónapon belül indokolja meg a kiállított igazolást.

5. cikk

(1) A feldolgozás befejezését követően és legfeljebb hat hónappal a termékek tényleges szállítását követően az érintett feldolgozó benyújthatja a támogatás kifizetése iránti kérelmet.

(2) A támogatást az a tagállam fizeti ki a feldolgozónak, amelyben a feldolgozást végzik, az alábbi dokumentumok bemutatása ellenében:

– a termékre vonatkozóan az eladást igazoló számla vagy átvételi elismervény, amelynek tartalmaznia kell legalább az érintett felek nevét és címét, a megvásárolt mennyiséget, a termelőnek vagy a termelői szervezetnek kifizetett tényleges beszerzési árat és az átvétel időpontját a megvásárolt termék minden egyes kategóriájára vonatkozóan,

– a fizetési igazolás, amely igazolja, hogy a terméket az első francia bekezdésben említett áron kifizették,

– a 4. cikkben említett igazolás,

legfeljebb a 3. cikk értelmében támogatásra jogosult mennyiségekre, az igazolásoknak a 4. cikk (2) bekezdésével összhangban végzett ellenőrzését követően.

(3) Amennyiben a 4. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzés kimutatja, hogy egy termelő vagy egy termelői szervezet által értékesített mennyiségek meghaladják a termelőre vagy a termelői szervezetre vonatkozóan az adott gazdasági évre megállapított jogosult mennyiséget, vagy amennyiben a termelői szervezet nem képes a 4. cikk (4) bekezdésében meghatározott határidőn belül kielégítő választ küldeni, a támogatás kifizetésére nem kerül sor.

6. cikk

(1) Az érintett tagállamok létrehoznak egy olyan ellenőrzési rendszert, amely alkalmas a támogatás iránti igény tárgyát képező termékek jogosultságának és az e rendeletben megfogalmazott követelmények teljesítésének ellenőrzésére.

(2) Az ellenőrzési rendszer működésének részletes szabályait a tagállam határozza meg, mely szabályoknak legalább az alábbi követelményeket kell tartalmazniuk:

– a feldolgozó támogatásra való jogosultságának megállapítására alkalmas bizonylatok feldolgozó általi benyújtása,

– az e rendelet feltételei szerint eszközölt eladásokra vonatkozó nyilvántartás vezetése a termelő vagy a termelői szervezet által, minden egyes eladás vonatkozásában tartalmazva a dátumot, a vevő személyét, valamint az eladott termék mennyiségét és minőségét,

– a teljes és végleges feldolgozás ellenőrzése céljából a feldolgozó által napi készletnyilvántartás vezetése, többek között az alábbi információkkal:

  – a megvásárolt termék mennyisége fajok és kategóriák szerint, az átvétel dátuma és a számla vagy átvételi elismervény száma,

  – a feldolgozás kezdetének és befejezésének dátuma,

  – a feldolgozott mennyiség fajok, kategóriák és a feldolgozás jellege szerint, valamint a feldolgozás helye,

– közvetlen ellenőrzések az érintett feldolgozóiparban,

– az 5. cikkben említett, a támogatás iránti kérelemben feltüntetendő részletes adatok meghatározása.

7. cikk

(1) Amennyiben a támogatás egy kedvezményezettje a támogatási rendszerben egy korlátozott következményekkel járó jogsértést követ el, és ez a kedvezményezett az érintett tagállam számára kielégítő módon bizonyítja, hogy a jogsértést a megtévesztés szándéka nélkül, vagy súlyos gondatlanság következményeként követte el, a tagállam visszatart a jogsértés által érintett és a támogatásra való jogosultságra igényt tartó, illetve a támogatást elnyert mennyiségekre alkalmazandó, az atlanti szardíniára érvényes közösségi kivonási ár 10 %-ának megfelelő összeget.

(2) A tagállamok minden hónapban tájékoztatják a Bizottságot azokról az esetekről, amelyekben alkalmazták az (1) bekezdést.

8. cikk

Az e rendelet alapján eladott mennyiségeket a nyilvántartás utolsó oszlopába kell bejegyezni; ennek mintáját lásd a 3138/82/EGK bizottsági rendelet [1] mellékletében.

9. cikk

(1) Az érintett tagállamok az e rendelet hatálybalépését követő két hónapon belül kötelesek értesíteni a Bizottságot a 6. cikk (1) bekezdése értelmében bevezetett ellenőrzési intézkedésekről.

(2) A tagállamok minden hónapban kötelesek értesíteni a Bizottságot az előző hónapban támogatásra jogosultnak ítélt feldolgozott mennyiségekről, kereskedelmi kategóriák és a feldolgozás jellege szerinti csoportosításban, valamint a támogatás odaítélésére vonatkozó költségekről.

10. cikk

A támogatásra alkalmazandó átváltási árfolyam a termék átvételének napján jegyzett reprezentatív árfolyam.

11. cikk

Ez a rendelet Spanyolország és Portugália csatlakozási szerződésének hatálybalépésére tekintettel 1986. március 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1985. december 6-án.

a Bizottság részéről

Frans ANDRIESSEN

alelnök

[1] HL L 335., 1982.11.29., 9. o.